

DTLF 2.400

Rotary vane compressors

- oil-free and air-cooled
- incl. integrated suction filter and pressure relief valve

Drehschieber-Verdichter

- trockenlaufend und luftgekühlt
- inkl. integriertem Ansaugfilter und Drucksicherheitsventil

Compresseur à palettes

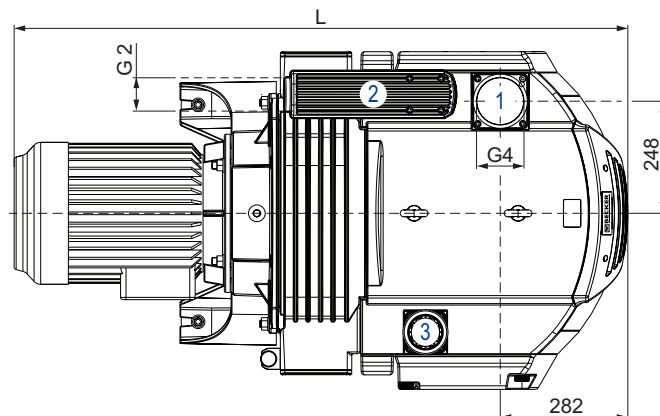
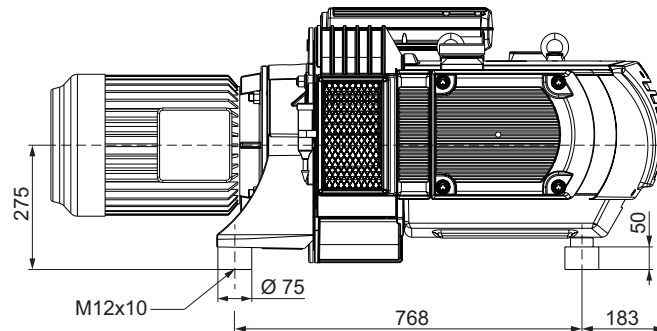
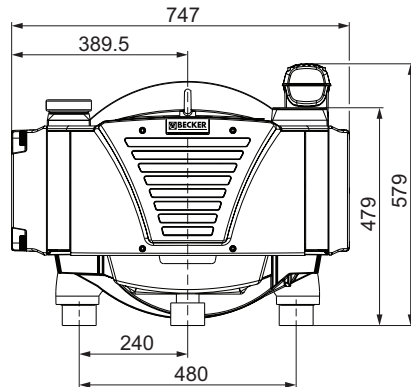
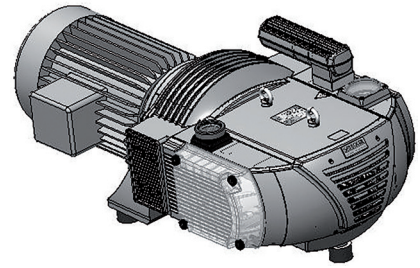
- fonctionnant à sec et refroidies par air
- incl. filtre d'aspiration intégré et soupape de sécurité pression

Compressori a palette

- funzionanti a secco e raffreddate ad aria
- incl. filtro di aspirazione integrato e valvola di sicurezza pressione

Compresores de paletas

- sin aceite y refrigerado por aire
- incl. filtro de aspiración integrado y válvula de seguridad de presión



- 1 Pressure connection
Druckanschluss
Raccord pression
Raccordo pressione
Conexión de presión
- 2 Pressure safety valve with silencer
Drucksicherheitsventil mit Schalldämpfer
Soupape de sécurité pression avec silencieux
Valvola di sicurezza pressione con silenziatore
Válvula de seguridad de presión con silenciador
- 3 Air nozzle
Ansaugdüse
Buse d'aspiration
Ugello di aspirazione
Boquilla de aire

m³/h		bar rel.		kW 3~			kg	dB(A) ¹⁾	
50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	(M)		50 Hz	60 Hz
365	440	+0.9	+0.9	11.0	13.2	1-2	248 + (M)	79	81
		+1.25	+1.25	15.0	18.0	3-4	248 + (M)	80	82
		+1.8	+1.8	18.5	22.0	5-6	248 + (M)	80	82

(M)	50 Hz						60 Hz						kg	Nº IP55 • ISO F • bimetal	L mm
	kW	V		min ⁻¹	A		kW	V		min ⁻¹	A				
1	11.0/13.2kW	3~	11.0	Δ400	IE3/UL/CSA	738	30.5	13.2	Δ460 Δ400	IE3/UL/CSA -	885 877	30.3 31.6	200	43289890300114TA	1529
2		3~	-	-	-	-	-	13.2	YY230/Y460 208	IE3/UL/CSA -	881 876	51.4/25.7 54.6	183	43389807300114TA	1529
3	15.0/18.0kW	3~	15.0	Δ400	IE3/UL/CSA	733	33.7	18.0	Δ460 Δ400	IE3/UL/CSA -	880 873	34.1 37.3	191	43489890300114TA	1505
4		3~	-	-	-	-	-	18.0	YY230/Y460 208	IE3/UL/CSA -	885 864	72.6/36.3 67.2	191	43589807300114TA	1505
5	18.5/22.0kW	3~	18.5	Δ400	IE3/UL/CSA	738	51.2	22.0	Δ460 Δ400	IE3/UL/CSA -	885 883	50.1 50.8	232	43689890300114TA	1535
6		3~	-	-	-	-	-	22.0	YY230/Y460 208	IE3/UL/CSA -	887 884	102.4/51.2 102.2	232	43789807300114TA	1535

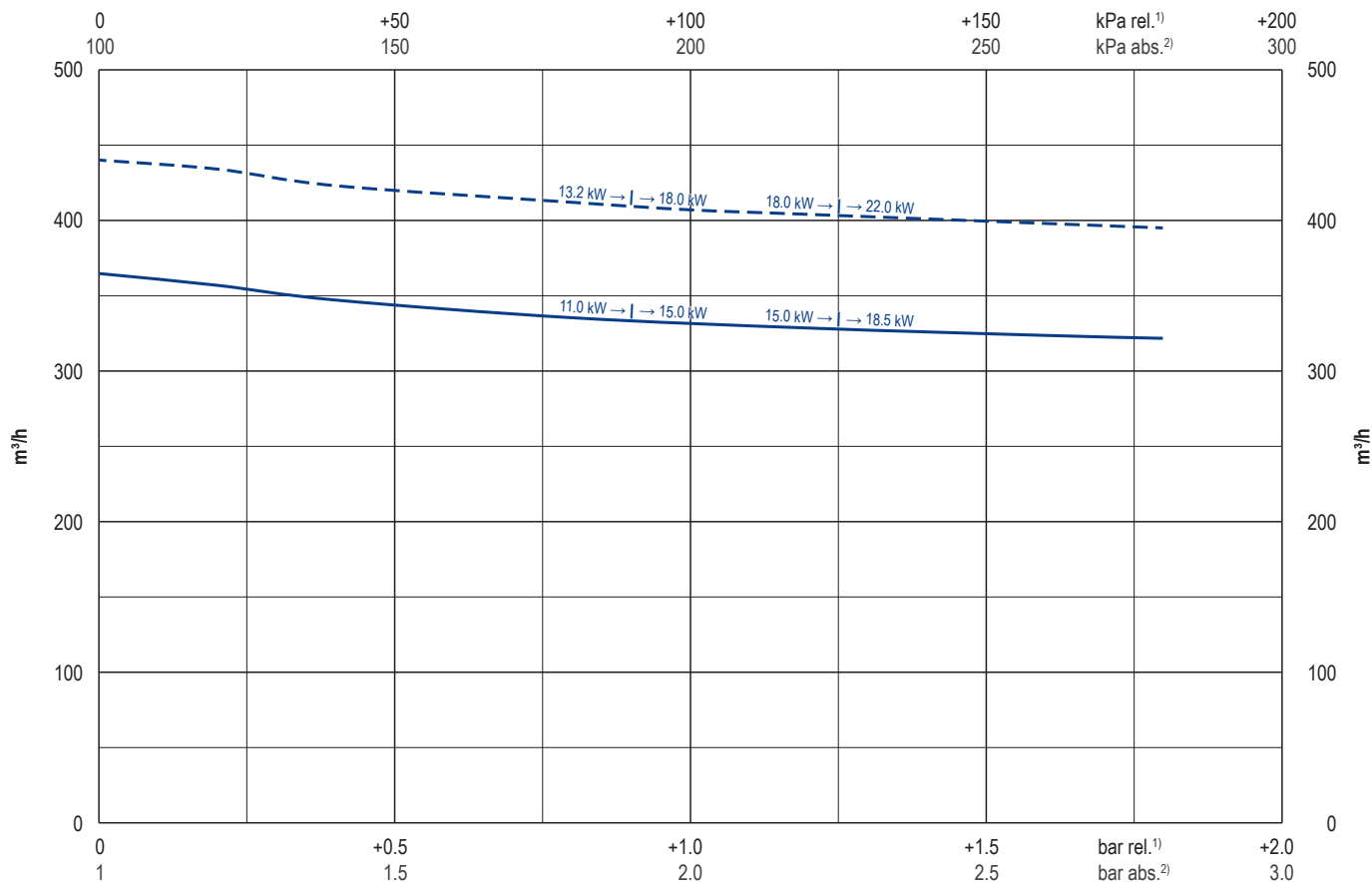
1) DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
interval of 1m, at medium load, both
connection sides piped
• Dimensions in mm

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
Abstand von 1m, bei mittlerer
Belastung, beide Seiten abgeleitet
Maßangaben in mm

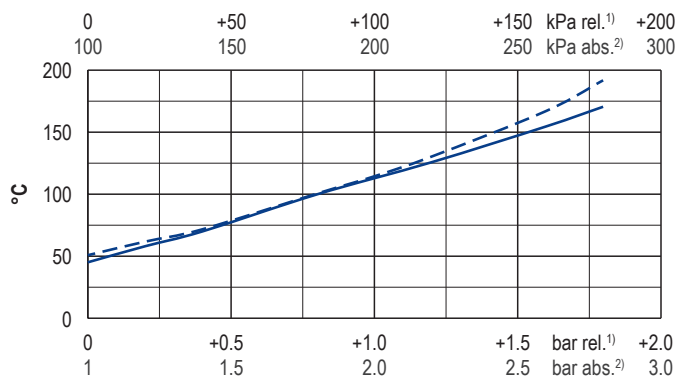
DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervalle de 1m, à régime moyen,
avec dérivation des deux côtés
Mesures en mm

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervallo di 1m, a medio regime,
entrambi i lati derivati
Misure in mm

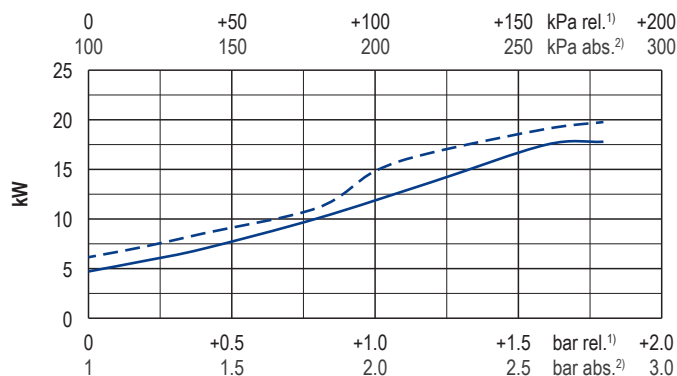
DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervalo de 1m, en media carga,
derivados de ambos lados
Dimensiones en mm



Exhaust air temperature • Ablufttemperatur • Température d'air à l'échappement
Temperatura dell'aria scarica • Temperatura del aire de escape



Motor shaft power • Wellenleistung • Puissance du moteur axe
Potenza del motore albero • Capacidad de eje del motor



— 50 Hz
- - - 60 Hz

1) relative
2) absolute

relativ
absolut
relatif
absolu
relativo
assoluto
relativa
absoluta

▪ Reference data (atmosphere)
▪ Tolerance

Bezugsdaten (Atmosphäre)
Toleranz

Référence (atmosphère)
Tolérance

Riferimento (atmosfera)
Tolleranza

Referencia (atmosférica)
Tolerancia

1000 mbar,
20°C
±5 %

Variants/Accessories

- with external suction filter
- in sound proof box SH 12
- with internal dust separator (DTLF 2.400/0-69)

Performance data / dimensions can differ
Combinations on request

Varianten/Zubehör

- mit externem Ansaugfilter
- in Schallhaube SH 12
- mit internem Staubabscheider (DTLF 2.400/0-69)

Leistungsdaten / Abmessungen können abweichen
Kombinationen auf Anfrage

Variantes/Accessoires

- avec filtre d'aspiration externe
- dans caisse d'insonorisation SH 12
- avec séparateur de la poussière interne (DTLF 2.400/0-69)

Données de performance / mesures peuvent différer
Combinaisons sur demande

Varianti/Accessori

- con filtro di aspirazione esterno
- in casse insonorizzanti SH 12
- con separatore delle polveri interna (DTLF 2.400/0-69)

Dati di performance / misure possono differire
Combinazioni su richiesta

Variantes/Accessorios

- con filtro de aspiración externo
- en caja a prueba de sonido SH 12
- con separador de polvo interna (DTLF 2.400/0-69)

Datos de rendimiento / dimensiones pueden diferir
Combinaciones a petición